



# НАУКА СОПРУЖЕСТВО ПРОГРЕСС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Выходит с ноября 1957 года ♦ № 13 (3052) ♦ Среда, 27 марта 1991 года ♦ Цена 5 коп.

## ВОЗРАСТ ТВОРЧЕСКОЙ ЗРЕЛОСТИ

**35 ЛЕТ НАЗАД**, 26 марта 1956 г. в Москве было подписано Соглашение об учреждении Объединенного института ядерных исследований. За это время первый международный научный центр прошел огромный путь. На заре его юности о физиках Дубны снимали фильмы, писали книги, их работа была овеяна романтикой постижения «тайн микромира», «неустанного поиска». Одно за другим регистрировались открытия ученых ОИЯИ, достижения отмечались почетными премиями. Институт свыше трех десятилетий был не просто большим исследовательским коллективом, а символом научного сотрудничества стран социалистического содружества.

Сегодня Институт переживает трудные времена. Выбор дальнейшего пути осложнен множеством причин политического, экономического характера. Уже который год не утихают дискуссии о будущем ОИЯИ — они достаточно широко освещаются на страницах нашей газеты. По мнению многих ученых старшего поколения, — тех, кто стоял у истоков создания ОИЯИ, вывести Институт на новый виток развития способны лишь новые молодые силы, и только новые направления исследований, новая техника способны привлечь молодежь.

Другие же участники дискус-

сий считают, что прежде, чем создавать новые крупные установки, требующие огромных капитальных затрат, нужно как следует подумать. Не лучше ли сосредоточиться на исследованиях, конкурентоспособных на мировом уровне, эффективно использовать то, что есть, исходить из реальных возможностей? И еще множество других мнений... Однако в аудиториях, где идут жаркие споры о будущем ОИЯИ, что-то почти не слышно голосов тех, кому сегодня от 30 до 40 лет, ровесников ОИЯИ. О его перспективах, о том, как перешагнуть ему в XXI век, рассуждают в основном люди, уже имеющие солидный научный багаж и приближающиеся к пенсионному возрасту. Не в этом ли кроется одна из причин того, что продвижение вперед, качественные сдвиги в жизни Института мало заметны?

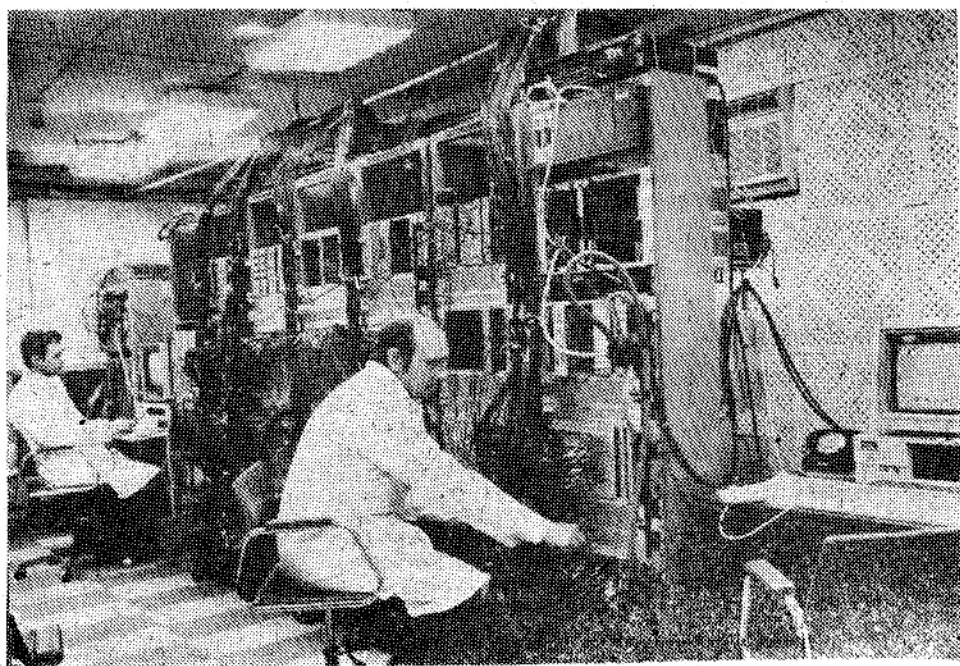
Мы решили обратиться сегодня к тем, кто начал работать в Институте 10—15 лет назад, сегодня они подошли к тому возрасту, который древние называли «акме» — возрасту творческой зрелости, в котором достижимы были самые высокие вершины. Что думают они о сегодняшнем дне Института, о его завтра? Им должно принадлежать право решающего голоса.

Читайте материал на 4-й стр.

## Делегация ОИЯИ в Новосибирске

24 марта делегация Объединенного института ядерных исследований выехала в Новосибирск. В составе делегации — директор ОИЯИ академик Д. Киш, вице-директор ОИЯИ профессор А. Н. Сисакян, директор Лаборатории ядерных проблем ОИЯИ профессор Ц. Вывов, заместитель директора Лаборатории сверхвысоких энергий профессор И. А. Голутвин, начальник сектора ЛСВЭ Э. А. Перельштейн, начальник сектора ЛЯП Г. А. Шелков.

Цель поездки дубненских ученых в Академгородок — встреча с директором Института ядерной физики СО АН СССР академиком секретарем Отделения ядерной физики АН СССР А. Н. Скринским, переговоры и консультации с сибирскими учеными, в течение ряда лет работающими над проблемами ускорения заряженных частиц, создания ускорительных комплексов со встречными пучками, о проектировании ускорительно-накопительного комплекса в Дубне, перспективах совместных работ по этой тематике.



**ЛАБОРАТОРИЯ ВЫСОКИХ ЭНЕРГИЙ.** В марте состоялся сеанс облучения на синхрофазотроне переднего детектора спектрометра «Сфера», выполнен эксперимент по изучению зависимости выхода кумулятивных пи-мезонов из дейтерия от атомного веса ядра мишени. В этих работах принимают участие вместе с ветеранами Института молодые физики, вчерашние выпускники вузов.

На снимке: младший научный сотрудник С. В. Афанасьев, выпускник Харьковского университета, и ведущий инженер Ю. С. Анисимов, чей стаж работы в ОИЯИ составляет более 20 лет.

Фото Н. ПЕЧЕНОВА.

## Повышая квалификацию

В ПЯТНИЦУ, 22 ФЕВРАЛЯ, в бюро технического обучения ОИЯИ прошла аттестация машинистов мостовых электрических кранов. Впервые в классе Госгортехнадзора Института обучались не только сотрудники ОИЯИ, но и других предприятий города. Курсы машинистов работали около трех месяцев, занимались на них 12 человек. После окончания курсов все они сдали экзамены на пятый разряд при восьмиразрядной сетке. А обучали их профессор машиниста А. И. Какурин (ЛВЭ), А. В. Соболев (ЦОП), П. М. Михалев (ОГЭ).

Сейчас в бюро технического обучения готовят специалистов с допуском работы с сосудами, работающими под давлением. На этой неделе приступят к занятиям те, кому необходимо освоить квалификацию «наполнитель баллонов». Все эти профессиональные навыки необходимы для обслуживания установок ОИЯИ.



В ЛАБОРАТОРИИ ЯДЕРНЫХ РЕАКЦИЙ завершен монтаж механических систем изохронного циклотрона У-400М. В камере ускорителя получен рабочий вакуум. Пусковая группа, в состав которой входят высококвалифицированные рабочие из разных подразделений лаборатории, ведет монтаж узлов высокочастотной ускоряющей системы. Под руководством бригадира А. А. Гринько, имеющего опыт создания циклотрона У-400, успешно овладевают тонкостями монтажных работ молодые механики.

На снимке: А. А. Гринько (слева) вместе с механиком Е. А. Даниловым на монтаже узлов У-400М.  
Фото Ю. ТУМАНОВА.

## Новый стандарт

МНОГОЛЕТНЕЕ СОТРУДНИЧЕСТВО связывает специалистов Лаборатории высоких энергий с польскими коллегами, работающими над конструированием и внедрением новых стандартов электроники в ядерно-физические исследования. На этой неделе в Институте ядерных проблем в Сверке находятся в командировке сотрудники отдела новых научных разработок ЛВЭ А. Н. Парфенов и В. С. Королев, они занимаются совместным производством блоков ФАСТБАС.

## «Философы начала века»

«ФИЛОСОФЫ НАЧАЛА ВЕКА» — так называется новая выставка из цикла «Рус-

ское зарубежье», организованная в библиотеке ОМК профсоюза. На ней представлены работы Н. Бердяева, Е. Трубецкого, П. Флоренского, в нашей стране опубликованные в основном в журналах. Выставку дополняет обзор о философах начала века, записанный на магнитофон. Этот цикл выставок готовит В. Г. Черепанова. Следующую экспозицию планируется посвятить историкам.

## Земля для автостоянки

КОМИССИЯ ГОРСОВЕТА ПО ЭКОЛОГИИ и рациональному использованию природных ресурсов выдала свое заключение по размещению платной автостоянки на участке между Большой Волгой и Черной речкой. Под нее планируется выделить гектар земли. В то же время комиссией пока признано нецелесообразным выделять землю под крестьянские хозяйства, на ведение которых подано около 10 заявлений. Основание для отказа — сегодня в городе нет свободного земельного фонда, и с этим аргументом трудно спорить.

## Не по адресу

С ЗАВИДНЫМ УПОРСТВОМ продолжают доставлять в нашу редакцию еженедельник «7 дней», несмотря на то, что в Минске, где издается эта интересная газета, на каждом ее номере четко печатают адрес: Дубна, ул. Инженерная, д. 15, кв. 5. Дважды в течение недели мы возвращали газету в отдел доставки с просьбой быть повнимательнее, но в понедельник очередной номер «7 дней» снова оказался в нашем почтовом ящике, а не у ее подписчика — сотрудника ЛВТА.

## Не набирая вечнее „97“

ОКОЛО ТРЕХ С ПОЛОВИНОЙ ТЫСЯЧ абонентов дубненской городской телефонной сети изъявили желание подключить свои аппараты к автоматической междугородной телефонной связи. В городском узле связи нам сообщили, что заканчивается монтаж сети, в конце марта предполагается сдать ее в эксплуатацию.

## Почти вдвое

С 2 АПРЕЛЯ, как нам сообщила старший кассир железнодорожной станции «Дубна», повысятся тарифы на пригородные поезда. Билет на электропоезд до Москвы будет стоить 2 рубля 80 копеек. Стоимость билетов на экспресс «Москва — Дубна» еще не определена.

## Ещё один кооператив

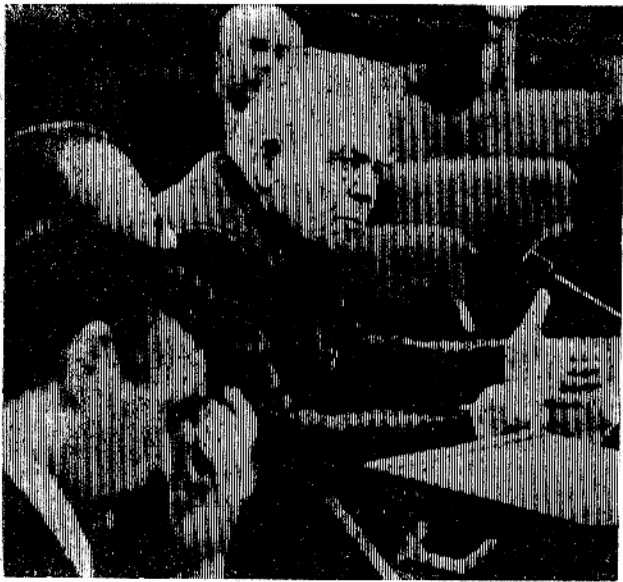
«АЛЬФА-М» — так называется новый медицинский кооператив, организованный сотрудниками медсанчасти. В кооперативе можно будет получить консультацию терапевта, хирурга, онколога, гинеколога, травматолога. Планируется проводить мануальное диагностирование и все виды массажа. Тем семьям, где есть тяжелобольные, кооператив намерен предложить уход за больным дома или в больнице.

Председатель кооператива анестезиолог-реаниматор Ю. А. Степин, в его составе сотрудники медсанчасти В. П. Семенов, С. А. Киселев, Г. А. Наймушина. Все они вошли в «Альфу-М» на условиях «частичной занятости», то есть прием в кооперативе будет вести после работы. А размещаться он будет в поликлинике на Большой Волге.

## Поможет ли лотерея?

ПЕРВУЮ ГОРОДСКУЮ денежно-вещевую лотерею наметил провести в первом полугодии 1991 г. президиум городского Совета. Для этого намечено зарезервировать товары народного потребления на сумму 60 тысяч рублей. Установлена сумма текущих расходов по организации лотереи —

до 35 тысяч рублей за счет внебюджетных средств. На оплату труда по организации и проведению лотереи временному коллективу будет выделено до 1,5 процента от планируемой прибыли. Весь доход от лотереи будет направлен на финансирование культуры и здравоохранения.



Приказом директора ОИЯИ от 28 февраля член-корреспондент АН СССР М. Г. Мещеряков назначен председателем Научно-технического совета Объединенного института ядерных исследований.

Фото  
Ю. ТУМАНОВА.

## БУДНИ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА

«Все «Татры» в гости будут к нам», — пообещали мы в конце прошлого года («Дубна», № 44) и не ошиблись. К автомобилям этой марки на улицах Дубны уже привыкли, непривычны пока номера, показывающие на принадлежность их разным городам и областям страны. Пункт назначения автомобилей один — сервисный центр по обслуживанию «Татр», созданный совместно всемирно известным чехословацким объединением автомобильных заводов и ОИЯИ. Как развивается, как работает центр сегодня? Может ли первый опыт автохозяйства послужить примером для других производственных подразделений Института?

Сервисный центр занимает в автохозяйстве Института бокс, в котором раньше проводилось техническое обслуживание автомобилей. Здесь светло, стены покрыты свежей краской, на обновленных стеллажах вдоль стен разложены запчасти. Инженер А. Н. Борискин, который меня сопровождает, просит обязательно упомянуть, что здесь хорошо потрудились и рабочие РСУ ОИЯИ, и электрики ОГЭ. А вот и основной «экипаж» центра — молодые автослесари Александр Потапов, Дмитрий Туманов, Владимир Шубников, которые проходили стажировку в ЧСФР и, по определению Борискина, работать умеют, ребята толковые, смекалистые; к приобретенному на Западе опыту добавили наше умение обращаться с монтажкой — получается что надо.

Смекалка и опыт особенно пригодились на первых порах, когда не все запчасти, не вся оснастка, оборудование прибыли из Чехословакии. Хотя время работы строго нормировано, приходилось часть оснастки делать самим, зато теперь есть приспособления для снятия пружин клапанов, для разборки амортизаторов, есть набор специальных отверток и ключей, который сделал знакомый паренек на одном из предприятий города. А эта стойка с нанизанными на стержень крупными полочками мне определено где-то раньше попадалась на глаза. «Из аптеки, списанная», — поймав мой взгляд, прояснил А. Н. Борискин. Вот так, «с миру по нитке», оснащается центр.

— Начало работы центра, — сказал начальник автохозяйства В. В. Катрасев, — было нелегким: наши партнеры поставили не все гаражное оборудование, которое предусмотрено договором, например, остро необходимые для ремонта стенд про-

верки работы двигателей и тележка для их съема и транспортировки. Отсутствие этих и других приспособлений, ряда необходимых запчастей сильно мешало на первых порах. И все-таки за это время отремонтировано несколько десятков автомобилей, а с 1 марта мы обслуживаем только организации, заключившие с нами договор. Назову такие, как советско-американское совместное предприятие «Диалог», имеющее 5 «Татр», «Миннефтегазпром» — 10...

Если говорить об экономической стороне вопроса, она предельно ясна: это прибыльное предприятие, и первые доллары за ремонт, которые поступили на счет Института, едва ли не опередили западно-германские марки, перечисленные ФРГ в счет прошлогоднего долга ГДР. Конечно, их еще очень мало, но центр делает только первые шаги. «Чтобы с чистой душой брать за работу доллары, — возвращается к проблемам центра В. В. Катрасев, — мы должны гарантировать высокое качество обслуживания, а для этого необходимы запчасти и оборудование».

А вот уже и реальные плоды расширяющихся связей, ведь все мы в последнее время поняли, что сница в руке лучше журавля в небе. Заинтересованность самых разных организаций в сервисных услугах автохозяйства Института выражается самыми необычными способами. 1-я Московская образцовая типография предложила свои услуги Институту в выпуске красочных буклетов, календарей. 2-й Московский часовой завод пообещал... партию будильников. Уже договорились с птицефабрикой насчет курятины. Ищут в автохозяйстве свои пути обеспечения ходового парка горючим. Кажется, пришла пора самим решать свои проблемы.

## Информация дирекции ОИЯИ

26 — 28 марта в Дубне проходит совещание по экспериментам на установке БИС-2. Для участия в совещании приглашены 50 специалистов из научных центров разных стран.

22 марта в Лаборатории высоких энергий состоялся научный семинар, на котором с докладом «К вопросу о двухчастичных корреляциях тождественных пионов» выступил М. И. Подгорецкий.

21 марта на семинаре «Тяжелые ионы промежуточных энергий» Лаборатории ядерных реакций был сделан доклад «Мультифрагментация ядер в реакциях с протонами и тяжелыми ионами» (И. Н. Мишустин, ИЯЭ, Москва).

В Лаборатории вычислительной техники и автоматизации 20 марта проходил физический семинар. Доклад «Математическое моделирование наведенного гамма-излучения в конструкционных материалах космических аппаратов» сделал П. И. Тараненко.

На заседании электронной секции ЛСВЭ 19 марта обсуждался доклад «Результаты исследования планарных кремниевых детекторов (Si-ППД) в ФТИ им. А. Ф. Иоффе, Ленинград». Авторы В. К. Еремин и Е. М. Вербицкая.

20 марта на заседании специализированного совета ЛТФ состоялась защита диссертаций на соискание ученой степени доктора физико-математических наук: Г. И. Лыкасовым — на тему «Механизмы адрон-ядерных реакций при высоких энергиях и экзотические состояния в ядрах», К. А. Рустаповым — «Алгебраические методы исследования динамических моделей физики конденсированного состояния вещества».

Перед тем же выбором встали и другие производственные подразделения ОИЯИ. И, как было торжественно заявлено представителем администрации Института на презентации сервисного центра, это первый опыт, который должен продемонстрировать все преимущества новых форм организации труда. Что же у других? Вот уже несколько месяцев думают, как быть, на Опытном производстве, а пока в обмен на некоторые услуги приобретают для сотрудников дешевую свинину в Талдомском районе, проектируют для членов коллектива сборные теплицы. Вызревают мысли о новых экономических отношениях в РСУ. В подходе же администрации Института пока ничего не меняется. Так и в автохозяйстве: хотя на первых порах хотелось бы иметь больший процент с прибыли для развития производства, приобретения оборудования. Однако половина уходит в институтскую казну. Подразделения только предполагают — администрация же располагает...  
Е. ПАНТЕЛЕЕВ.

# НЕ УТРАТИТЬ ТРАДИЦИИ

**В. В. КОРЕНЬКОВ** был зачислен в штат ОИЯИ после окончания факультета вычислительной математики и кибернетики МГУ в 1976 году. Через 8 лет защитил кандидатскую диссертацию. Сейчас работает начальником сектора ЛВТА.

Наш Институт переживает нелегкие времена. Решается вопрос о его судьбе, обсуждаются новые нормативные документы: Устав ОИЯИ, структура, финансирование, приоритетные направления развития. Все это важно, но не менее важно сохранить все хорошие традиции, которые отличали наш Институт. Это дружелюбная атмосфера, которая царила и в Дубне, и в ОИЯИ. Все, кто приезжал к нам в гости или в командировки из разных городов и стран, чувствовали себя здесь как дома. Свободная творческая атмосфера, фанатизм в работе были присущи многим коллективам. Хотелось бы, чтобы ОИЯИ оставался кузницей высококвалифицированных кадров для других научных коллективов Советского Союза и других стран.

Сейчас очень много потеряно, стало больше прагматизма, пассивности, пессимизма, что объясняется сложностью положения в стране, беско-

нечными дефицитами и т. д. И трудно ожидать ренессанса Института, если социально-бытовые условия его сотрудников не будут существенно улучшены.

Как один из путей улучшения социальных условий, повышения зарплаты нам предложили сокращение штата ОИЯИ. Да, это необходимо сделать, чтобы на смену ветеранам готовить и принимать на работу в Институт талантливых молодежь. Но не дай Бог, чтобы сокращение штатов проводилось чисто автоматически, по принципу «сократить в каждом отделе, лаборатории ровно 10 процентов». Ведь есть коллективы, где постоянно обновлялись штаты, и там сейчас некого сокращать, а есть отделы, в которых работает немало людей старше шестидесяти. И самое главное — нельзя терять преемственность поколений, надо заботиться о том, чтобы традиции ОИЯИ передавались из поколения в поколение.

По моему мнению, сокращать штат Института надо постепенно, создавая при этом условия для работы в породе. Возможно, еще до сокращения необходимо организовать при Институте малые предприятия. Это позволит в наше трудное время, ко-

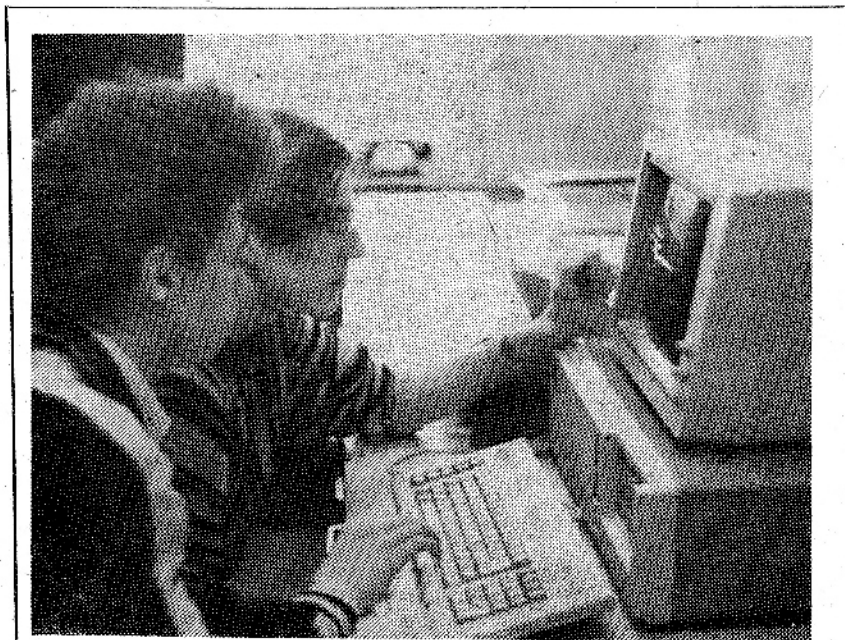
гда ОИЯИ на распутье и многое в его структуре неясно, сохранить для будущих исследований высококвалифицированных специалистов.

Продолжая размышлять о будущем Института, я остановился на проблеме, которая играет существенную роль в дальнейшей судьбе ОИЯИ. Речь идет об автоматизации и компьютеризации его деятельности во всех аспектах. Какие бы направления ни получили приоритетного развития, без хорошей информационно-вычислительной структуры современный институт не может существовать. В эту структуру должны входить следующие компоненты: системы управления ускорителями и реакторами, сбора и управления физическими установками, обработки данных, моделирования, автоматизированные рабочие места физиков, математиков, администраторов и др., информационное и сервисное обеспечение.

Все это основывается на базе высокоскоростной и надежной системы передачи данных, которая соединила бы базовые ЭВМ, рабочие станции, персональные ЭВМ, специализированные вычислители, терминалы и другое оборудование. Кроме этого, необходим выход в международные сети, обеспечение хороших условий работы в рамках международного научного сообщества.

В идеале хотелось бы, чтобы каждый сотрудник Института за персональным компьютером мог общаться со своими коллегами из разных стран, подготавливать статьи и отправлять их в любые журналы, просматривать каталоги новинок, статьи, обзоры различных научных библиотек. С помощью персонального компьютера физик мог бы следить за работой установки, проводить обработку данных на различных ЭВМ ОИЯИ и других вычислительных центров. А в административной деятельности — постепенный переход к безбумажной технологии. Такая информационно-вычислительная структура обеспечила бы высокий уровень автоматизации на научных исследованиях, создала бы комфортные условия для работы ученых из разных стран.

Отдельные элементы этой структуры уже существуют в ОИЯИ, сейчас необходимо уделить особое внимание доведению этой работы до логического конца. Пока же во всех нормативных документах, которые разрабатываются сегодня, этой проблеме не уделяется столь серьезного внимания, как она того заслуживает.



В ЛВТА овладевают компьютерной грамотностью уже внуки тех, кто начинал работать в Дубне в первые годы создания Института.

## НАУКА ЧТИТ СТАТИСТИКУ

◆ Численность сотрудников ОИЯИ на 31 декабря 1990 года составила 7159 человек.

◆ В Институте работают 1369 научных сотрудников, 1789 инженеров, 302 техника, мастера и лаборанта, 3196 рабочих, 17 учеников, 420 служащих, 66 человек младшего обслуживающего персонала.

◆ В ОИЯИ — 4 академика: А. М. Балдин, Н. Н. Боголюбов, Б. М. Понтекорво, Д. Киш; 6 членов-корреспондентов академии наук: В. П. Джелепов, И. Звара, М. Г.

Мещеряков, Р. М. Мир-Касимов, Ю. Ц. Оганесян, Д. В. Ширков; 3 доцента; 185 докторов наук; 646 кандидатов.

◆ В течение 1990 года присвоено ученое звание профессора 11 сотрудникам, старшего научного сотрудника — 17, младшего научного сотрудника — 12. Защитили кандидатские диссертации 31 сотрудник, докторские — 14.

По материалам отдела кадров ОИЯИ.



За 35 лет вокруг корпуса первого советского ускорителя протонов на энергию 680 МэВ выросли новые здания, в которых разместились исследовательские группы, экспресс-мастерские, эксплуатационные службы, современный экспериментальный комплекс для исследования радиоактивных ядер.

Фото  
Ю. ТУМАНОВА.

## ЭТО ПРИНАДЛЕЖИТ ИСТОРИИ

Архив нашего Института относится к категории ведомственных, отличающихся от государственных более узким составом документов, временным сроком их хранения и характером использования. Обычно в такие архивы обращаются сотрудники учреждения — за справками, управленческий персонал — за информацией. Сейчас во многих ведомственных архивах откладывается в основном управленческая документация (это огромный объем информации, по стране свыше 850 миллионов документов в год!).

Мы сталкиваемся здесь с жестко забюрократизированной системой — советские архивы комплектуются по системе перечней, которые строго регламентируют виды документов и сроки их хранения. Например, предписано штатное расписание предприятия хранить постоянно, а жалобы и заявления граждан — три года. Таким архивам часто свойственны «информационный шум», а порою и просто дезинформация. И если, например, историк задастся целью написать по архивным данным книгу об учреждении, то он не найдет очень много, что ему могло бы пригодиться для работы.

Архив ОИЯИ был создан в 1959 году. Так как организациями-предшественниками Института были Гидротехническая лаборатория АН СССР и Электрофизическая лаборатория АН СССР, то фонды этих организаций заняли надлежащее место в архиве ОИЯИ. Основная документация этих фондов — научно-технического характера. Это проекты, конструкторские разработки, рабочие чертежи зданий и экспериментальных установок, например, проектная документация на синхрофазотрон 10 ГэВ и синхроциклотрон 680 МэВ. Есть в этих фондах и документы по личному составу, коллективные договоры, протоколы заседаний комиссии по установлению трудового стажа, дозиметрические карты и др.

Довольно значительный объем составляют отчеты о научно-исследовательских работах, проведенных в связи со строительством базовых установок, и отчеты по темам. Здесь есть автографы А. Б. Мигдала, Л. И. Лалидуса, Я. А. Смоородилова, Б. М. Понтекорво, В. П. Дзелепова, М. Г. Мещерякова, С. Т. Беляева, М. С. Ко-

Мы уже давно не отмечаем торжественными речами юбилей. Это одно из достижений перестройки. И поэтому сегодня предоставляем слово хранителям истории Института, архивистам. К теме архивной наша газета уже обращалась шесть лет назад — в статье «Хранители истории» мы писали: «Спокойной жизни осталось года на два, а потом просто негде будет хранить документы». За это время архив пополнился новыми документами, но прежние проблемы остались. Как они решаются!

зодаева, Ю. Д. Прокошкина, Л. Д. Ландау, Р. М. Суляева и многих других ученых, принимавших участие в строительстве первых базовых установок Дубны и проводивших на них пионерские исследования.

Фонд ОИЯИ — самый большой. В нем хранятся протоколы и стенограммы заседаний Ученого совета, директорских совещаний, тематические планы научно-исследовательских работ, планы международного сотрудничества, документы по личному составу. Научно-техническая документация содержится в форме научных отчетов, препринтов. Проектно-конструкторские документы хранятся в лабораториях, при конструкторских отделах.

В архиве собрано более 500 единиц кино-фонодокументов. Это, в основном, записи, сделанные на совещаниях КПП и заседаниях Ученого совета ОИЯИ. Но в последние годы этот отдел пополнился воспоминаниями и интервью ведущих ученых Института. Подобралась и довольно внушительная коллекция фильмов об ОИЯИ. Самый первый, полнометражный, снят в 1958 году Центральной студией документальных фильмов. Много лент снято студией «Киевнаучфильм».

Каков диапазон деятельности архива сегодня? Он организует отбор документов на постоянное хранение, принимает в установленные сроки обработанные в соответствии с существующими требованиями документы. Сотни посетителей в год обслуживают сотрудники архива, более 800 документов выдается для

справочной работы. Комплекс документов по личному составу (1948 — 1984 гг.) позволяет отвечать на запросы социально-правового и биографического характера. На основании архивных справок решаются пенсионные вопросы, подтверждаются трудовой стаж, размер заработной платы, работа в РОУ и т. д.

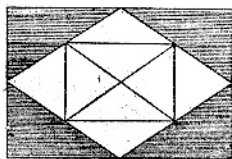
Проблема помещений по-прежнему остается для нас достаточно острой. Один из путей, по которому пошли многие архивы в стране, — внедрение автоматизированных систем. Стало ясно, что применение ЭВМ для систематизации, хранения, поиска массовой документации позволяет оперировать большими объемами исходных данных. Но сегодня установка дорогостоящей аппаратуры в нашем архиве, очевидно, себя не оправдывает.

Проблему нехватки помещений мы могли бы попытаться решить другими методами. Например, с помощью микрофильмирования. Часть помещения можно освободить, переведя многие документы на микрофильмы. У нас только документация по личному составу составляет почти треть фондов. Но, к сожалению, промоздкий и устаревший механизм управления архивами не позволяет решить этот вопрос оперативно.

Что же, в конце концов, останется историку, задумавшему создать летопись нашего Института? Его проблемы может отчасти решить музей ОИЯИ, который тоже создается с немалыми трудностями. Выход же видится в том, чтобы собирание документов стало заботой не только архивных специалистов. Каждый человек должен иметь свой личный архив. Каждый отдел, каждое подразделение Института могут иметь собственный архив и собирать документы, которые по разным причинам не попадают пока в архив Института. Профессиональные архивисты могут помочь в отборе таких документов, составлении описей. Копии описей личных, коллективных архивов будут храниться в центральном архиве ОИЯИ как своеобразный путеводитель по тем ступенкам и этапам, которые прошел наш Институт.

Т. ВЛАДИМИРОВА,  
сотрудник архива ОИЯИ,  
В. ЗАХАРОВА.

В марте исполнился год с того дня, когда в мой адрес было отправлено письмо из Америки. Возникнуть этой переписке помогла Ассоциация дружбы Дубна — Ла Кросс. Я — Беляев Л. Н. — пенсионер, инженер-электрик, 66 лет. Мой визави — Брус Лингклип, 72 года, коммерческий пилот, житель Ла Кросса. Он любит летать, любит путешествовать, встречаться с новыми людьми. Возможно,



фрагменты из его писем будут интересны читателям «Дубны».

## Брус Лингклип О РОССИИ И НАШЕМ НАРОДЕ

— «Я думаю, было бы интересно обмениваться письмами и больше узнавать друг о друге и о наших странах...».

— «Я полон дружеских чувств к вам, вашей семье и друзьям, ко всему народу России...»

— «В Ла Кроссе гостят студенты из Дубны. Я встречался с ними, и мне повезло провести целый день с одним из них...».

— «...рад получить фотографии, посланные вами. Они дают мне совсем новое представление о вашей стране, и она мне нравится...».

— «...только что вернулся из кино, где видел много интересного о жизни в России, в больших городах, таких как Москва и Ленинград, с передаваемыми красивыми старинными зданиями и памятниками, и в небольших провинциальных городках».

— «Я понимаю, что в художественных фильмах многое срежиссировано и сыграно. Но если вглядываться в фон, на котором разворачивается действие, то легко увидеть и людей и жизненные реалии. Я сосредоточи-

вал внимание на этих отражающих настоящую жизнь картинах вашей прекрасной страны и народа...».

— «Знакомясь с разными странами, я увидел, что хотя люди в них и различны, но у них одинаковые радости и печали, мечты и огорчения, любовь, дружба и т. д. и т. п. Жизнь дает чудесный урок — люди, независимо от цвета кожи, в действительности одинаковы. А конфликты между странами (взять хотя бы Персидский залив) — результат деятельности правителей и правительств».

## ◆ КОНСУЛЬТАЦИЯ ЮРИСТА

### Если в автобусе — „заяц“

Уже не раз в редакцию обращались родители с жалобами на грубое отношение контролеров общественного автотранспорта к пассажирам-детьми, не имеющим проездных билетов. Их интересует, имеют ли право контролеры, водители, какие-либо другие лица применять санкции к таким «зайчикам». Разъяснение на этот вопрос опубликовано в журнале «Семья и школа» (№ 10 за 1990 год). Но поскольку не каждая семья и не каждый контролер читают журнал, мы попросили дать разъяснения по этому вопросу юриста-консультанта ОИЯИ М. А. ПЛЕХАНОВУ:

Отношения граждан, в том числе и детей, с предприятиями общественного транспорта при поездках в автобусах, трамваях, троллейбусах и т. д. являются не чем иным, как заключением договора перевозки пассажира, предусмотренного статьями 374, 475 Гражданского кодекса РСФСР, между предприятием транспорта и пассажиром. Договор этот является возмездным, то есть предприятие обязуется перевезти пассажира в определенном пункте назначения, а пассажир — уплатить за проезд.

Согласно § 20 Правил перевозки пассажиров и багажа автомобильным транспортом в РСФСР «пассажир имеет право провозить с собой бесплатно в автобусах городских и пригородных маршрутов ребенка в возрасте до 7 лет включительно. На детей старше 7 лет приобретается билет по полному тарифу». Далее, в разделе «Льготный проезд для отдельных категорий пассажиров» этих же Правил установлено, что «учащиеся всех общеобразовательных школ пользуются правом на льготный проезд в автобусах в пределах города по месячному билету учащегося стоимостью 1 руб. 50 коп.». В этих же Правилах установлена ответствен-

## ◆ ВОЗВРАЩАЯСЬ К НАПЕЧАТАННОМУ РЕШЕНИЕ СОВЕТА

Заслушав и обсудив 12 марта информацию комиссии совета, созданной в связи с обращением профкома ЛСВЭ по вопросу о снабжении сотрудников ОИЯИ продуктами питания по спискам через «Дубненский сервис», совет национальной группы советских сотрудников решил:

1. Списки граждан СССР, получающих товары через стол заказов ОРСа, подлежат обязательному согласованию с ОМК и профкомами подразделений.

2. Обратиться к дирекции ОИЯИ с просьбой учитывать это мнение совета при оформлении подобных списков.

3. Руководящие советские профсоюзные органы, согласовывая списки, должны строго придерживаться существующих нормативных актов и следовать принципу гласности и открытости в этих вопросах.

4. Обратиться к ОМК с просьбой усилить контроль за выполнением принятых им решений по обеспечению сотрудников ОИЯИ продуктами питания и другими товарами.

ность к недисциплинированным пассажирам: «...за безбилетный проезд в автобусе городского и пригородного сообщения, маршрутного такси штраф взимается в размере 3 рублей». Возраст пассажира при этом не оговаривается. Однако учитывая, что наложение штрафа за безбилетный проезд в общественном транспорте является мерой административного взыскания, обратимся к Кодексу РСФСР «Об административных правонарушениях», в статье 13 которого установлено, что административной ответственности подлежат лица, достигшие к моменту совершения административного правонарушения 16-летнего возраста.

Таким образом, вывод можно сделать однозначный: **штрафовать за безбилетный проезд детей до 16 лет нельзя.** Но поскольку условия договора перевозки одна из сторон — пассажир не выполнил (не внес определенную плату), другая сторона — предприятие транспорта в лице контролера вправе прекратить выполнение договора, то есть высадить безбилетного пассажира. При этом, конечно же, недопустимы грубость, унижения и оскорбления любого пассажира, независимо от возраста. Кроме того, каждый из нас на своем рабочем месте должен руководствоваться не только сухими строками должностных инструкций, но и чувством сострадания, ответственности за человека, в отношении которого принимаешь какие-либо действия. Поэтому контролеры при решении вопроса — высадить ребенка из автобуса или нет — должны реально оценивать ситуацию: место нахождения транспорта, время суток, доводы нарушителя и другие обстоятельства, поскольку возможные последствия от подобных решений могут быть неизмеримо страшнее ущерба, понесенного транспортом.

## ◆ ПОБЛАГОДАРИ, ГАЗЕТА КОШЕЛЁК НАШЁЛСЯ

Когда мы обнаружили, что старшая дочка потеряла кошелек со всеми талонами на продукты на март, то просто не представляли, чем будем кормить детей. А их в нашей семье трое. На наше счастье, нашли этот кошелек честные, очень хорошие люди, срочно сообщившие в газете о своей находке. Точнее, наша собака, которую хозяин вывел на прогулку. Потом выяснилось, что с этими людьми мы давно знакомы, вместе водили детей в ясли. Огромное спасибо семье Жарковых, возвратившей нам талоны, которые сегодня нужнее, чем деньги. Хорошо, что еще есть в нашем городе такие люди.

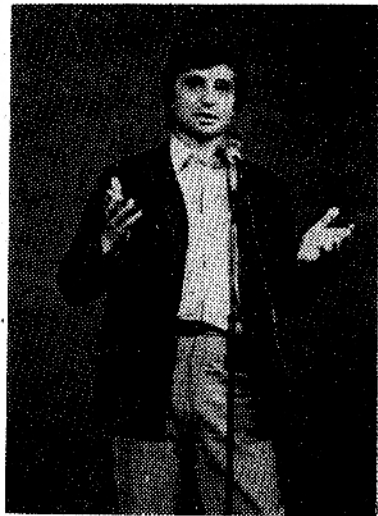
А. ФИЛИМОНОВА,  
учительница школы № 4.

# ШУТКИ В СТОРОНУ?!

В начале этого года наша газета опубликовала кое-какие материалы из архива под шапкой «Пусть физики продолжают шутить!». Цель этой публикации: «общими усилиями создать книгу, которая продолжит дело, начатое достойными людьми четверть века назад». Наш почин был подхвачен протвинской газетой «Ускоритель», и вскоре мы получили материал старшего научного сотрудника ИФВЭ В. И. Баранова. Надеемся, что со временем раскочаются и другие газеты научных центров, вспомнят молодость ветераны, вдоволь повеселится молодежь. И вот прошло несколько месяцев...

Сегодня, в преддверии 1 апреля, мы не устаем удивляться тому, что из года в год праздник смеха приходится на 13-й номер нашей газеты, а нынче он вообще совпал с понедельником, не говоря уже о том, что 2-го, как предполагают в информированных кругах, всем нам будет не до смеха.

Вот почему мы с ностальгической грустью вспоминаем о тех временах, когда в Дубну запросто приезжал Аркадий Райкин, гостем ЛЯР был Вениамин Смехов, а в «нейтронке» веселились от души на задорном «капустнике». Физики же, устав от формул и семинаров, садились за поэтические переводы своих зарубежных коллег...



Астрологи советуют: поскольку, независимо от расположения светил, конец квартала приходится на субботу и воскресенье, но понедельник предшествует 2-му апреля, не тратьте время на беготню по магазинам, а лучше посвятите его дому, семье, друзьям, любимым книгам, рыбалке, охоте. Постарайтесь следовать этому совету до тех пор, пока все не оберзается. Хорошее образование всегда ценилось в нашей стране.



Фото из архива газеты.

ОДНИМ ИЗ ТЕХ, кто откликнулся на наш призыв вспомнить шутки былых времен, оказался **Генрих Людвигович ВАРДЕНГА**, научный сотрудник ЛВЭ, председатель совета Дома ученых. Он принес в редакцию несколько журналов «Природа» за 1972 год (№ 3, 6, 8, 9), где публиковались его переводы с английского произведений, имеющих непосредственное отношение и к науке, и к юмору. К огромному сожалению, газета — не журнал, и из-за недостатка места мы не можем напечатать даже отрывок из исторической пьесы «Фауст», написанной по И.-В. Гёте и поставленной «группой особого назначения Института теоретической физики в Коленагене» в 1932 г. Но короткие стихи одного из партнеров Н. Бора по «интеллектуальному пинг-понгу» — **Пита ХЕЙНА** в переводе Г. Л. Варденга вполне уместятся на этой странице. Стоит добавить, что сам П. Хейн — поэт, романист, эссеист, художник и инженер-изобретатель назвал эти стихи груки. Многие из них стали поговорками, крылатыми выражениями. Норберт Винер, отец кибернетики, большой почитатель П. Хейна считал, что «его стихи, следует читать по крайней мере на двух уровнях — внешнем и более глубоком. И в том и другом случае они вызывают ... восхищение...».

## Пит Хейн ГРУКИ

**ДЛЯ ОТВОДА ГЛАЗ**  
Одно из решений  
жизнейских дилемм —  
быть чуть ульней,  
чем вы кажетсям всем.  
Есть метод иной —  
преимущество не счесть —  
казаться немного глупей,  
чем вы есть.

**КТО ТАКОИ УЧЕНЫИ?**  
[определение]  
Тот, кто поначалу,  
забыв про кровать,  
усердно роется  
в книжной гряде,  
чтобы еще кое-что узнать из того,  
что знают другие люди.

**ЦЕНТРАЛЬНАЯ ТОЧКА**  
Я — Центр Вселенной.  
И принять  
могу ли  
мнение иное:  
ведь неспроста  
все остальное  
находится вокруг меня!  
**НАЧИНАЯ С КОНЦА**  
В решении задачи,  
по общему мнению, —  
вся соль.

Но я полагаю иначе:  
искусство в том,  
чтобы, зная решение,  
найти подходящую задачу.  
**ЧЕЛОВЕЧЕСКАЯ ДОБРОТА**  
Молвил дьявол: «Люди, как я  
погляжу,  
Всех добрее среди всего живого».

Забыв про бревно в своем глазу,  
Соломинку ищут в глазу другого».

### МЫ ДЕЛАЕМ ВСЕ ВОЗМОЖНОЕ

[но так ли это]  
Говорят, человек  
изменился, и очень:  
он теперь может делать то,  
что он хочет.  
Но, увы,  
и поныне  
мы видим всё то же —  
человек хочет делать то,  
что он может.

### ГРУК, РАССЧИТАННЫЙ НА ЧУВСТВО БЛАГОДАРНОСТИ СО СТОРОНЫ МРАЧНЫХ РАЦИОНАЛИСТОВ

Увы, нечасто  
до цели исканий  
довозит нас  
ракета знаний.  
Доедешь верней  
и достаточно быстро  
на динозавре  
здорового смысла.  
**РЕШАЙСЯ!**

Мелодия жизни  
не знает повторов;  
и если восходит  
на небе звезда,  
которая манит  
и веришь которой, —  
решился:  
сейчас или никогда!

# Собирайтесь путешествовать!

В ожидании повышения цен, связанных с этим трудностей быта у многих пропадает всякое желание думать о предстоящем лете и о том, что когда-то называли здоровым отдыхом. Однако... Жизнь учит, что здоровье — ценность непреходящая. Заболевшему человеку сегодня одинаково трудно достать как нужные лекарства, так и питание. Поэтому те, кто хотел сохранить здоровье, начали это делать еще вчера. Если же речь идет о здоровье детей, то это надо сделать хотя бы сегодня. Имея это в виду, туристская секция ОИЯИ составила список заявок на походы в 1991 году, довела его до сведения спортклуба «Дубна» и ОМК профсоюза. Хочется верить, что декларируемая профсоюзами социальная защита трудящихся позволит обеспечить эти туристские группы хотя бы скудным сухим пайком и спортивным снаряжением.

Планируется, что большинство походов пройдут по Европейской части СССР и Подмосковию, где пока нет национальных проблем, кроме нищеты, а природные условия благоприятны как для взрослых, так и для детей. Возглавят походы активисты турклубов и секций, опытные инструкторы. На майские праздники воспитанники Н. Н. Блишниковой выйдут на реку Медведицу, группа В. М. Гребенюка — на Северный Кавказ. Менее определены в выборе маршрутов С. Ю. Пороховой и Н. Н. Карпенко. В. М. Романов намерен на велосипедах отправиться с коллегами в Крым.

Пик активности туристов — летние месяцы. В начале лета пройдет волна походов школьников, затем — родителей с детьми. Для них будут предложены маршруты по рекам Сожи, Медведице, Сестре, Дубне; Хотче, Нерли, Березайке, Песи, по Верх-

ней Волге, Угре и Пре, по озеру Селигер. Можно оплакивать оскудение природы Подмосковию, но для любящих путешествовать всегда найдутся нехоженые дорожки, невиданные красоты и прекрасные люди.

В прошлом году ОМК профсоюза выделил на организацию туристских походов для сотрудников ОИЯИ и членов их семей по путевкам городского клуба туристов и горсовета ВДФСО профсоюзов 10 тысяч рублей. Эксперимент удался, теперь туристы ждут его продолжения. Однако в году нынешнем не надо быть Нострадамусом, чтобы предвидеть бедность профсоюзной кассы, скудость в орсовских закромах. И все же надо подумать об эффективном использовании имеющихся средств. Ведь уже объявлено, что в среднем путевки на плановые туристские маршруты подорожают в два раза, средняя же цена путевок в дома отдыха, санатории будет около 550 рублей. Не станут дешевле и проезд, прочие услуги. В этих условиях семья среднего достатка с двумя детьми к морю уже вряд ли поедет, а вот по Подмосковию — да. И стоит им это будет с учетом новых цен 150—200 рублей. Не лишне напомнить, что и в пионерском лагере расходы на одного ребенка в смену составят уже не 400 рублей, а эффект оздоровления и воспитания здесь не идет ни в какое сравнение с тем, что дают путешествия с родителями. Поэтому никак нельзя допустить свертывания спортивного туризма, которое приведет к потере квалифицированных кадров, нарушению сложившихся в течение многих лет прогрессивных традиций. Скупой платит дважды. Думаю, сегодня в этом никто не заинтересован.

**А. ЗЛОБИН.**

## Городской коммерческий центр «АВК» дополнительно сообщает:

в связи с отказом Дубненского Сбербанка в подписании договора об оказании услуг для оформления подписки на телефонный справочник и карту Московского моря нужно переслать почтовым переводом указанные в предыдущем объявлении (№ 12, 1990 г.) суммы на расчетный счет

№ 000609409 в Дубненский филиал ММКБ, г. Дубна, Московской области.

Получение продукции будет осуществляться в ГКЦ «АВК» [ул. Моховая, 11] после предъявления квитанций. На телефонные справочники — с 22 апреля; на карту Московского моря — с 29 апреля.

Срок оформления подписки продляется. На телефонный справочник — до 17 апреля, на карту — до 23 апреля.

## РАДИАЦИОННАЯ ОБСТАНОВКА В ДУБНЕ

По данным отдела радиационной безопасности и радиационных исследований ОИЯИ радиационный фон в Дубне 25 марта 7,0—9,0 мкР/ч.



Газета выходит по средам.  
50 номеров в год.  
Индекс 55120  
Тираж 4560

Редактор А. С. ГИРШЕВА

**АДРЕС РЕДАКЦИИ:**  
141980, г. Дубна, Московской обл.  
ул. Жолио-Кюри, 11

**ТЕЛЕФОНЫ:**

редактор — 62-200, 4-92-62,  
ответственный секретарь — 4-97-10,  
корреспонденты — 4-75-23, 4-81-13,  
секретарь-машинистка — 4-54-84.  
Подписано в печать 26.03 в 15.30.

## ИЗВЕЩЕНИЕ

28 марта в 17.15 в Доме международных совещаний состоится пленум ОМК профсоюза. На пленуме будет рассмотрен вопрос о ходе переговоров по разделам коллективного договора и дальнейших действиях ОМК профсоюза по его заключению.

Приглашаются представители дирекции ОИЯИ, национальных групп, профсоюзный актив. Вход свободный.

Президиум ОМК профсоюза.

## ВАС ПРИГЛАШАЮТ

ДОМ КУЛЬТУРЫ «МИР»

27 марта, среда

11.30, 15.00. Цирковое представление «Москва улыбается нам».

19.00, 21.00. Художественный фильм «Дрян».

28 марта, четверг

17.00, 19.00, 21.00. «Дрян».

29 марта, пятница

17.00, 19.00, 21.00. Художественный фильм «Дураки умирают по пятницам» (СССР — Болгария).

10.00—17.00. Прием биоэнерготерапевта В. Ю. Дрямова (Москва). Справки по тел. 4-59-32.

30 марта, суббота

10.00—17.00. «Познай свою биоэнергетику». Справки по тел. 4-59-32.  
12.00. Сборник мультфильмов «Ну, погоди!».

15.00, 17.00, 19.00, 21.00. «Дураки умирают по пятницам».

23.00. «До и после полуночи».

31 марта, воскресенье

12.00. Сборник мультфильмов «Ну, погоди!».

15.00, 17.00, 19.00. «Дураки умирают по пятницам».

19.30. Вечер отдыха молодежи.

1 апреля, понедельник

20.00. Художественный фильм «Маори» (Индия). Две серии.

2 апреля, вторник

18.30, 21.00. «Маори».

## ДОМ УЧЕНЫХ ОИЯИ

27 марта, среда

20.00. Выдающиеся режиссеры мира. Кишиштоф Занусси. Новый художественный фильм «Если ты где-нибудь есть» (Польша).

28 марта, четверг

20.00. Новый художественный фильм «Бермудский треугольник» (Польша).

29 марта, пятница

19.30. Начало нового цикла лекций по искусству. «Боги, герои, художники» (образный мир греческой вазописи). Лектор — искусствовед Б. И. Ривкин.

30 марта, суббота

18.30. У нас в гостях — ансамбль старинной музыки «Мадригал». Художественный руководитель О. Янченко. Духовная и светская музыка России. Западно-европейская музыка эпохи Возрождения.

31 марта, воскресенье

20.00. Новый художественный фильм-детектив «Дураки умирают по пятницам».

Членские взносы принимаются в бухгалтерии ДУ до 31 марта.

В Доме быта открылась мастерская по изготовлению деревянных рам для картин и фотографий и прочих деревянных изделий. Справки по тел. 4-02-94.